



ODBOR KONTROLY

ROZHODNUTIE

Číslo: 0008/2023/K
Číslo spisu: 1694-2023-BA

V Bratislave 21. 02. 2023

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vo veci uloženia pokuty za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení zákona č. 85/2022 Z. z. ako aj na základe protokolu č. 103/2022 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného 07. 06. 2022 a ďalších podkladov rozhodol tak, že účastníkovi konania **AQUAMONT spol. s r. o.**, č. 339, 925 01 Matúškovo, IČO: 31 105 696 **ukladá** podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení zákona č. 85/2022 Z. z.

úhrnnú pokutu

vo výške 1 500,- eur
(slovom jedentisícpäťsto eur)

za spáchanie správnych deliktov tým, že:

1. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení zákona č. 85/2022 Z. z., pretože neposkytol Úradu pre reguláciu sieťových odvetví pravdivé údaje v predložených skutočných údajoch za regulované činnosti – dodávku pitnej vody verejným vodovodom a odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou v prílohe č. 4 k vyhláške č. 21/2017 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou v znení vyhlášky č. 204/2018 Z. z. za roky 2019 a 2020 v lokalite „IBV Galanta a NSO Galanta – Cankova záhrada“ a za rok 2020 v lokalitách „IBV Galanta – Východ“ a „IBV Šaľa – Dostihová dráha“, ktoré boli predložené Úradu pre reguláciu sieťových odvetví 05. 05. 2022 na základe žiadosti o predloženie dokladov ev. č. 9544/2022/BA z 08. 03. 2022, čím sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení zákona č. 85/2022 Z. z.,

2. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení zákona č. 85/2022 Z. z., pretože neposkytol Úradu pre reguláciu sieťových odvetví pravdivé údaje o počte udalostí vo vyhodnoteniach štandardov kvality dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou za roky 2019 a 2020 predložených úradu 05. 05. 2022 na základe žiadosti o predloženie dokladov ev. č. 9544/2022/BA z 08. 03. 2022, čím sa dopustil správneho deliktu

podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení zákona č. 85/2022 Z. z.

Úhrnnú pokutu spolu vo výške 1 500,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu:

Odôvodnenie:

V súlade s písomným poverením č. 103/2022 na vykonanie kontroly z 21. 02. 2022 vykonali zamestnanci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“ alebo „správny orgán“) v dňoch od 07. 03. 2022 do 07. 06. 2022 v súlade s ustanovením § 9 ods. 1 písm. b) bod 5 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) v znení neskorších predpisov kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie vodného hospodárstva za roky 2019 – 2022 v subjekte AQUAMONT spol. s r. o., č. 339, 925 01 Matúškovo, IČO: 31 105 696 (ďalej len „AQUAMONT“). Kontrola bola ukončená 07. 06. 2022 podpísaním zápisnice o prerokovaní protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 103/2022 (ďalej len „protokol“).

Spoločnosť AQUAMONT bola 30. 12. 1991 zapísaná do Obchodného registra Okresného súdu Trnava, oddiel: Sro, vložka č. 363/T. Predmetom podnikania spoločnosti AQUAMONT je prevádzkovanie verejných vodovodov pre kategóriu V-I a prevádzkovanie verejných kanalizácií pre kategóriu K-I okrem iných činností uvedených vo výpise z obchodného registra. Kópia výpisu z obchodného registra z 19. 05. 2022 sa nachádza v prílohe č. 1 protokolu.

Spoločnosť AQUAMONT bola v kontrolovanom období držiteľom potvrdenia o registrácii č. 0046/2016/V-RG na vykonávanie regulovaných činností podľa § 11 ods. 4 písm. c) a d) zákona č. 250/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov vydaného 13. 12. 2016, ktorými sú dodávka pitnej vody verejným vodovodom III. kategórie a odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou III. kategórie. Kópia potvrdenia o registrácii sa nachádza v prílohe č. 2 protokolu.

Spoločnosť AQUAMONT vykonávala v zmysle potvrdenia o registrácii dodávku pitnej vody verejným vodovodom III. kategórie a odvádzanie odpadovej vody verejnou kanalizáciou III. kategórie v rokoch 2015 až 2018 v Galante v jednej lokalite a od roku 2019 v 3 lokalitách a to v „IBV Galanta a NSO Galanta - Cankova záhrada“, „IBV Galanta - Východ“ a „IBV Šaľa – Dostihová dráha“. V kontrolovanom období v rokoch 2019 a 2020 spoločnosť AQUAMONT vykonávala prevádzkovanie verejného vodovodu a verejnej kanalizácie aj inému subjektu na základe zmluvy. Okrem dodávky pitnej vody a odvedenia odpadových vôd taktiež vykonávala aj iné činnosti, ktoré sú hlavnou náplňou jej podnikateľskej činnosti a nesúvisia s regulovanou činnosťou.

Správny orgán listom ev. č. 4101/2023/BA z 31. 01. 2023, doručeným 02. 02. 2023, oznámil spoločnosti AQUAMONT začatie správneho konania vo veci uloženia úhrnnej pokuty za porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 85/2022 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti AQUAMONT, že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia úhrnnej pokuty budú zistenia uvedené v protokole ako aj ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Vychádzajúc z čl. 6 ods. 1 veta prvá Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, z Odporúčania výboru ministrov z 13. 02. 1991 ako aj z judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva (napr. rozsudok Neumeister v. Rakúsko z júla 1976) trestanie za správne delikty (priestupky, správne delikty právnických osôb a správne delikty fyzických osôb – podnikateľov) musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy. Je preto nevyhnutné poskytnúť záruky a práva, ktoré sú zakotvené v trestnom zákone a trestnom poriadku nielen obvinenému z trestného činu, ale aj subjektu, voči ktorému je vyvodzovaná administratívno-právna zodpovednosť, čo napokon vyplýva aj zo zásady č. 6 odporúčania o správnych sankciách, podľa ktorej je nevyhnutné v rámci správneho konania vo veciach správnych sankcií, poskytovať okrem záruk spravodlivého správneho konania v zmysle rezolúcie (77) 31, aj pevne zavedené záruky v trestnom konaní. Nemožno pritom opomenúť, že hranice medzi trestnými deliktami, za ktoré ukladá trest súd a správny deliktami, za ktoré ukladajú sankcie správne orgány, sú určené prejavom vôle zákonodarcu a nie sú odvodené prirodzeno - právnymi princípmi.

V administratívno-právnom trestaní je potrebné rešpektovať Odporúčanie výboru ministrov Rady Európy (91) z 13. 02. 1991 (relative aux sanctions administratives), podľa ktorého pre ukladanie administratívnych sankcií platia analogicky zásady ukladania sankcií trestných s tým, že správny (administratívny) postih protiprávneho správania možno uplatniť len v primeranej lehote. Keďže administratívne trestanie má aj podľa štrasburskej judikatúry trestnoprávny charakter, treba vychádzať z Ústavy Slovenskej republiky (čl. 50) a analogicky aj z Trestného zákona.

Na rozdiel od Trestného zákona právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh deliktov. Pri súbehu správnych deliktov pri nedostatku špeciálnej úpravy je potrebné použiť „*analogiae legis*“ tzv. absorpčnú zásadu. Jej podstata tkvie v absorpcii sadzieb (teda prísnejší trest pohlcuje miernejší). Zbiehajúce delikty sú tak postihnuté len trestom určeným pre najťažší z nich, čo pri rovnakých sadzbách pokút znamená, že správny orgán posúdi závažnosť deliktu a úhrnný trest uloží podľa sadzby za najzávažnejší z týchto deliktov, závažnosť pritom treba posudzovať predovšetkým s ohľadom na charakter individuálneho objektu deliktu, čiže záujem, proti ktorému delikt smeruje a ku ktorému je ochrana právnym predpisom určená.

V tomto smere je jednotná aj judikatúra Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (napríklad sp. zn. 3Sžn/68/2004, 3Sž/85/2007, 8Sžo/28/2007, 8Sžo/147/2008, 2Sžf/9/2010, 2Sžf/44/2011, 5Sž/21/2010), podľa ktorej sa uvedené princípy v správnom trestaní v plnom rozsahu aplikujú a že trestanie za správne delikty musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy.

S ohľadom na spomenuté princípy správneho trestania, ktoré musia zodpovedať trestaniu v trestnom práve, správny orgán zistené porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 85/2022 Z. z. posúdil ako súbeh správnych deliktov, pritom podľa trestnoprávnej teórie o súbeh trestných činov ide vtedy, ak ten istý páchatel' spácha dva alebo viac trestných činov pred tým, ako bol za niektorý z nich odsúdený súdom prvého stupňa, a pokiaľ nezanikla trestnosť niektorého z nich, a regulovanému subjektu uložil, z hľadiska hmotnoprávných účinkov súbehu, úhrnnú pokutu za správny delikt najprísnejšie postihnuteľný podľa absorpčnej zásady, ktorá sa v trestnom práve uplatňuje pri trestaní zbiehajúcich sa trestných činov.

Správny orgán za oba uvedené správne delikty, za porušenie povinnosti podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 85/2022 Z. z. uložil úhrnnú

pokutu podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 85/2022 Z. z., a to v rozpätí sadzby od 500 eur do 100 000 eur.

1. Podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 85/2022 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný poskytovať úradu bezodplatne úplné a pravdivé údaje, podklady, doklady a akékoľvek informácie potrebné na účely podľa tohto zákona a na výkon pôsobnosti úradu v rozsahu, spôsobom a v lehotách určených úradom.

V zmysle ustanovenia § 2 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 85/2022 Z. z. sú regulovanými činnosťami podľa bodu 5. výroba, distribúcia a dodávka pitnej vody verejným vodovodom a podľa bodu 6. odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou.

Úrad podľa § 40 ods. 1 písm. a) až e) a h) až l) zákona č. 250/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov vydal vyhlášku č. 21/2017 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou (ďalej len „vyhláška č. 21/2017 Z. z.“), ktorá bola novelizovaná vyhláškou č. 204/2018 Z. z. účinnou od 20. 07. 2018 do 14. 10. 2021 (ďalej len „vyhláška č. 21/2017 Z. z. v znení vyhlášky č. 204/2018 Z. z.“).

Podľa § 12 ods. 1 vyhlášky č. 21/2017 Z. z. v znení vyhlášky č. 204/2018 Z. z. po skončení kalendárneho roka sa do 31. mája predkladajú skutočné údaje za predchádzajúci rok osobitne za každú regulovanú činnosť, a to uvedené v riadkoch „Rok t-1“ v tabuľkách podľa príloh č. 1 až 4 a 7 až 10.

Podľa § 12 ods. 3 vyhlášky č. 21/2017 Z. z. v znení vyhlášky č. 204/2018 Z. z. skutočné údaje podľa odsekov 1 a 2 sa predkladajú v listinnej podobe alebo v elektronickej podobe elektronickým podaním do elektronickej schránky. Vyplnené tabuľky podľa príloh č. 1 až 16 sa predkladajú v elektronickej podobe vo formáte, ktorý zachováva úplnú funkčnosť tabuľkového editora.

Podľa § 12 ods. 4 vyhlášky č. 21/2017 Z. z. v znení vyhlášky č. 204/2018 Z. z. sa skutočné údaje podľa odsekov 1 a 2 predkladajú osobitne za každú lokalitu a za každú regulovanú činnosť, ak v cenovom rozhodnutí sú určené alebo schválené ceny pre viac lokalít.

Úrad v súvislosti s výkonom kontroly požiadal spoločnosť AQUAMONT listom ev. č. 9544/2022/BA z 08. 03. 2022, ktorý tvorí prílohu č. 3 protokolu, o predloženie dokladov, ako skutočných údajov za roky 2019 – 2020 za regulované činnosti výroba, distribúcia a dodávka pitnej vody verejným vodovodom a odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou, ktoré spoločnosť AQUAMONT predložila úradu aj v zmysle platných právnych predpisov, t. j. do 31. mája nasledujúceho roka, ako aj ďalších dokladov potrebných ku kontrole.

Spoločnosť AQUAMONT podľa preberacieho protokolu ev. č. 16894/2022/BA, ktorý tvorí prílohu č. 4 protokolu, k 05. 05. 2022 kompletne doložila skutočné údaje za požadované obdobie za každú regulovanú činnosť a lokalitu osobitne, ktoré tvoria prílohu č. 5 protokolu.

Úrad kontrolou dokladov predložených spoločnosťou AQUAMONT zistil, že v lokalite „IBV Galanta a NSO Galanta - Cankova záhrada“ boli za rok 2019 nesprávne uvedené údaje

v prílohe č. 4 k vyhláške č. 21/2017 Z. z. v znení vyhlášky č. 204/2018 Z. z. označenej ako „Spoločné údaje“ (ďalej len „príloha č. 4 k vyhláške č. 21/2017 Z. z. v znení vyhlášky č. 204/2018 Z. z.“), ktorá tvorí prílohu č. 5/3 protokolu, a to v:

- stĺpci „Priemerné osobné náklady na jedného zamestnanca za rok (v eurách/rok)“ v položke „Pitná voda“ boli uvedené náklady vo výške, pričom správne mali byť uvedené náklady vo výške a v položke „Odpadová voda“ boli uvedené náklady vo výške, pričom správne mali byť uvedené náklady vo výške.....
- stĺpci „Objem odvedenej a čistenej odpadovej vody (m³)“ v položke „Nečistená“ bola uvedená hodnota, pričom správne mala byť uvedená hodnota,
- stĺpci „Počet odberateľov (dodávka pitnej vody)“ v položke „Domácnosti“ bola uvedená hodnota, pričom správne mala byť uvedená hodnota,
- stĺpci „Počet producentov (odvedenie odpadovej vody)“ v položke „Domácnosti“ bola uvedená hodnota, pričom správne mala byť uvedená hodnota

Úrad kontrolou predložených dokladov zistil, že v lokalite „IBV Galanta a NSO Galanta - Cankova záhrada“ boli za rok 2020 nesprávne uvedené údaje v prílohe č. 4 k vyhláške č. 21/2017 Z. z. v znení vyhlášky č. 204/2018 Z. z., ktorá tvorí prílohu č. 5/11 protokolu, a to v:

- stĺpci „Priemerné osobné náklady na jedného zamestnanca za rok (v eurách/rok)“ v položke „Pitná voda“ boli uvedené náklady vo výške, pričom správne mali byť uvedené náklady vo výške a v položke „Odpadová voda“ boli uvedené náklady vo výške, pričom správne mali byť uvedené náklady vo výške
- stĺpci „Priemerná mesačná mzda na jedného zamestnanca (v eurách/mesiac)“ v položke „Pitná voda“ boli uvedené náklady vo výške, pričom správne mali byť uvedené náklady vo výške a v položke „Odpadová voda“ boli uvedené náklady vo výške, pričom správne mali byť uvedené náklady vo výške
- stĺpci „Objem odvedenej a čistenej odpadovej vody (m³)“ v položke „Nečistená“ bola uvedená hodnota pričom správne mala byť uvedená hodnota,
- stĺpci „Počet odberateľov (dodávka pitnej vody)“ v položke „Domácnosti“ bola uvedená hodnota, pričom správne mala byť uvedená hodnota,
- stĺpci „Počet producentov (odvedenie odpadovej vody)“ v položke „Domácnosti“ bola uvedená hodnota, pričom správne mala byť uvedená hodnota

Úrad kontrolou predložených dokladov zistil, že v lokalite „IBV Šaľa – Dostihová dráha“ boli za rok 2020 nesprávne uvedené údaje v prílohe č. 4 k vyhláške č. 21/2017 Z. z. v znení vyhlášky č. 204/2018 Z. z., ktorá tvorí prílohu č. 5/28 protokolu, a to v:

- stĺpci „Priemerné osobné náklady na jedného zamestnanca za rok (v eurách/rok)“ v položke „Pitná voda“ boli uvedené náklady vo výške, pričom správne mali byť uvedené náklady vo výške a v položke „Odpadová voda“ boli uvedené náklady vo výške, pričom správne mali byť uvedené náklady vo výške
- stĺpci „Priemerná mesačná mzda na jedného zamestnanca (v eurách/mesiac)“ v položke „Pitná voda“ boli uvedené náklady vo výške, pričom správne mali byť uvedené náklady vo výške a v položke „Odpadová voda“ boli uvedené náklady vo výške, pričom správne mali byť uvedené náklady vo výške
- stĺpci „Objem odvedenej a čistenej odpadovej vody (m³)“ v položke „Nečistená“ bola uvedená hodnota, pričom správne mala byť uvedená hodnota,
- stĺpci „Počet odberateľov (dodávka pitnej vody)“ v položke „Domácnosti“ bola uvedená hodnota, pričom správne mala byť uvedená hodnota,
- stĺpci „Počet producentov (odvedenie odpadovej vody)“ v položke „Domácnosti“ bola uvedená hodnota pričom správne mala byť uvedená hodnota

Úrad kontrolou predložených dokladov zistil, že v lokalite „IBV Galanta – Východ“ boli za rok 2020 nesprávne uvedené údaje v prílohe č. 4 k vyhláske č. 21/2017 Z. z. v znení vyhlásky č. 204/2018 Z. z., ktorá tvorí prílohu č. 5/20 protokolu, a to v:

- stĺpci „Priemerné osobné náklady na jedného zamestnanca za rok (v eurách/rok)“ v položke „Pitná voda“ boli uvedené náklady vo výške, pričom správne mali byť uvedené náklady vo výške a v položke „Odpadová voda“ boli uvedené náklady vo výške, pričom správne mali byť uvedené náklady vo výške,
- stĺpci „Priemerná mesačná mzda na jedného zamestnanca (v eurách/mesiac)“ v položke „Pitná voda“ boli uvedené náklady vo výške, pričom správne mali byť uvedené náklady vo výške a v položke „Odpadová voda“ boli uvedené náklady vo výške, pričom správne mali byť uvedené náklady vo výške,
- stĺpci „Objem odvedenej a čistenej odpadovej vody (m³)“ v položke „Nečistená“ bola uvedená hodnota pričom správne mala byť uvedená hodnota,
- stĺpci „Počet odberateľov (dodávka pitnej vody)“ v položke „Domácnosti“ bola uvedená hodnota, pričom správne mala byť uvedená hodnota,
- stĺpci „Počet producentov (odvedenie odpadovej vody)“ v položke „Domácnosti“ bola uvedená hodnota, pričom správne mala byť uvedená hodnota

Úrad na základe predložených dokladov kontrolou zistil, že spoločnosť AQUAMONT za rok 2019 uviedla nesprávne hodnoty pre „Priemerné osobné náklady na jedného zamestnanca za rok (v eurách/rok)“, ale celkové mzdové náklady zamestnancov podieľajúcich sa na výkone regulovanej činnosti zahrnuté do ekonomicky oprávnených nákladov boli v tabuľkách vypočítané aj uvedené v správnych hodnotách. V roku 2020 uviedla nesprávne hodnoty v položke „Priemerná mesačná mzda na jedného zamestnanca (v eurách/mesiac)“, ale celkové mzdové náklady zamestnancov podieľajúcich sa na výkone regulovanej činnosti zahrnuté do ekonomicky oprávnených nákladov boli uvádzané v nižších hodnotách ako v skutočnosti boli vypočítané. Nesprávne údaje týkajúce sa počtu odberateľov/producentov boli zapríčinené nesprávnym sledovaním počtu obyvateľov v príslušných odberných miestach, čím došlo k ich navýšeniu.

Správny orgán na základe vyššie uvedených skutočností zistil, že spoločnosť AQUAMONT neposkytla úradu pravdivé údaje v predložených skutočných údajoch za regulované činnosti – dodávku pitnej vody verejným vodovodom odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou v prílohe č. 4 k vyhláske č. 21/2017 Z. z. v znení vyhlásky č. 204/2018 Z. z. za roky 2019 a 2020 v lokalite „IBV Galanta a NSO Galanta – Cankova záhrada“ a za rok 2020 v lokalitách „IBV Galanta – Východ“ a „IBV Šaľa – Dostihová dráha“, ktoré boli predložené úradu 05. 05. 2022 na základe žiadosti o predloženie dokladov ev. č. 9544/2022/BA z 08. 03. 2022, čím porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 85/2022 Z. z.

K uvedenému porušeniu zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 85/2022 Z. z. sa vyjadrila spoločnosť AQUAMONT listom z 25. 05. 2022, zaevidovaným úradom pod ev. č. 18609/2022/BA, ktorý je v prílohe č. 6 protokolu a v ktorom uviedla, že nepresnosti uvedené v žiadosti za roky 2019 - 2020 neboli spôsobené úmyselne a že sa bude snažiť, aby k podobným nepresnostiam nedochádzalo.

Správny orgán konštatuje, že spoločnosť AQUAMONT tým, že neposkytla úradu pravdivé údaje v predložených skutočných údajoch za regulované činnosti v prílohách č. 4 k vyhláske č. 21/2017 Z. z. v znení vyhlásky č. 204/2018 Z. z. za roky 2019 a 2020 v lokalite „IBV Galanta a NSO Galanta – Cankova záhrada“ a za rok 2020 v lokalitách

„IBV Galanta – Východ“ a „IBV Šaľa – Dostihová dráha“, ktoré boli predložené úradu 05. 05. 2022 na základe žiadosti o predloženie dokladov ev. č. 9544/2022/BA z 08. 03. 2022, porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 85/2022 Z. z. a spáchala správny delikt podľa bodu 1. výroku tohto rozhodnutia.

2. Podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 85/2022 Z. z. regulovaný subjekt je povinný poskytovať úradu bezodplatne úplné a pravdivé údaje, podklady, doklady a akékoľvek informácie potrebné na účely podľa tohto zákona a na výkon pôsobnosti úradu v rozsahu, spôsobom a v lehotách určených úradom.

Podľa § 22 ods. 1 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 85/2022 Z. z. regulácii kvality podlieha dodávka pitnej vody verejným vodovodom a podľa § 22 ods. 1 písm. e) zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 85/2022 Z. z. regulácii kvality podlieha odvádzanie odpadovej vody verejnou kanalizáciou.

Podľa § 22 ods. 2 zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 85/2022 Z. z. regulácia kvality sa vykonáva určením štandardov kvality, požadovanej úrovne dodržiavania štandardov kvality, výšky kompenzačnej platby, spôsobu výpočtu kompenzačnej platby, spôsobu a podmienok vyplatenia kompenzačnej platby.

Podľa § 22 ods. 4 písm. h) zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 85/2022 Z. z. je regulovaný subjekt povinný do konca februára kalendárneho roka zaslať úradu vyhodnotenie štandardov kvality za predchádzajúci rok a toto vyhodnotenie zverejniť na svojom webovom sídle alebo iným obvyklým spôsobom, ak regulovaný subjekt nemá zriadené webové sídlo.

Úrad podľa § 40 ods. 2 zákona č. 250/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov vydal vyhlášku č. 276/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania odpadovej vody verejnou kanalizáciou, ktorá bola účinná od 15. 09. 2012, ktorá bola novelizovaná vyhláškou č. 235/2016 Z. z., s účinnosťou od 01. 01. 2017 (ďalej len „vyhláška č. 276/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov“).

Štandardy kvality dodávky pitnej vody verejným vodovodom sú ustanovené v § 2 vyhlášky č. 276/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov. Štandardy kvality odvádzania odpadovej vody verejnou kanalizáciou sú ustanovené v § 3 vyhlášky č. 276/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov.

V súlade s ustanovením § 9 ods. 2 vyhlášky č. 276/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov, ak sa udalosť týka viacerých odberných miest, vyhotovuje sa záznam, ktorý obsahuje údaje o mieste alebo ulici, ktorej sa udalosť týka, počet odberných miest s nedodrzaným štandardom kvality a údaje podľa odseku 1 písm. c) až j).

Podľa § 9 ods. 3 vyhlášky č. 276/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov sa štandardy kvality regulovaným subjektom vyhodnocujú podľa príloh č. 1 a 2 za každý kalendárny rok alebo jeho časť, počas ktorej regulovaný subjekt vykonával regulovanú činnosť, na základe podaní a informácii zistených z vlastnej činnosti regulovaného subjektu.

Podľa § 9 ods. 5 vyhlášky č. 276/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov vyhodnotenie štandardov kvality podľa odseku 3 a prehľad o vyplatených kompenzačných platbách podľa prílohy č. 4 za rok t-1 sa regulovaným subjektom predkladajú do konca februára roku t úradu písomne alebo elektronicky.

Úrad požiadal spoločnosť AQUAMONT na základe žiadosti ev. č. 9544/2022/BA z 08. 03. 2022, ktorá tvorí prílohu č. 3 protokolu, okrem iných dokladov aj o predloženie vyhodnotenia štandardov kvality za roky kontrovaného obdobia 2019 - 2020, dokladov preukazujúcich zaslanie vyhodnotenia štandardov kvality a prehľadu o vyplatených kompenzačných platbách a dokladov preukazujúcich vybavenie evidovaných štandardov kvality.

Spoločnosť AQUAMONT podľa preberacieho protokolu ev. č. 16894/2022/BA k 05. 05. 2022 a do 10. 05. 2022 predložila evidenciu štandardov kvality vrátane prehľadu o výške vyplatených kompenzačných platieb za kontrované obdobie, podklady preukazujúce správnosť údajov vo vyhodnoteniach štandardov kvality a v evidencii vybavenia vybraných evidovaných štandardov kvality. Všetky podklady k štandardom kvality tvoria prílohu č. 9 protokolu.

Úrad kontrolou predložených dokladov týkajúcich sa štandardov kvality zistil rozdiely medzi počtom evidovaných štandardov kvality vykazovaných v jednotlivých predložených formulároch príslušných štandardov kvality a predloženými sumárnymi údajmi preukazujúcimi počet evidovaných štandardov kvality za príslušné roky.

Spoločnosť AQUAMONT za rok 2019 vo formulároch evidencie štandardov kvality dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania odpadovej vody verejnou kanalizáciou podľa príloh č. 1 a 2 vyhlášky č. 276/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov predkladaných úradu uviedla najskôr počet odberných miest v hodnote 4, čo opravila e-mailom zo 14. 02. 2020 na hodnotu 294 pre celkový počet odberných miest, avšak podľa doložených dokladov pri kontrole bola správna hodnota 215. Za rok 2020 uviedla celkový počet odberných miest v hodnote 436, pričom podľa doložených dokladov bola správna hodnota 394.

Spoločnosť AQUAMONT za rok 2019 v prílohe č. 1 vyhlášky č. 276/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov v sledovanom období uviedla 102 zaznamenaných udalostí podľa § 2 ods. 1 písm. i), j) a k) vyhlášky č. 276/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov a 102 zaznamenaných udalostí v prílohe č. 2 vyhlášky č. 276/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov podľa § 3 ods. 1 písm. h), i) a písm. j) vyhlášky č. 276/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov a za rok 2020 uviedla v prílohe č. 1 v sledovanom období 270 zaznamenaných udalostí podľa § 2 ods. 1 písm. i), j) a k) vyhlášky č. 276/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov a 270 zaznamenaných udalostí v prílohe č. 2 podľa § 3 ods. 1 písm. h), i) a j) vyhlášky č. 276/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Úrad podľa dokladov doložených spoločnosťou AQUAMONT zistil, že nešlo o skutočnosti týkajúce sa štandardov kvality dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania odpadovej vody verejnou kanalizáciou zistené vlastnou činnosťou spoločnosti AQUAMONT alebo oznámené prostredníctvom písomného, telefonického alebo elektronického podania odberateľom, producentom alebo žiadateľom, ale išlo o iné udalosti, ktoré nie sú definované ako štandard kvality, a preto tieto udalosti nemala spoločnosť AQUAMONT sledovať a evidovať, resp. ani uvádzať vo vyhodnoteniach štandardov kvality. Predložené podklady sa týkali dodržiavania povinnosti spoločnosti AQUAMONT v súlade so znením zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov, a to poskytnutia vyjadrenia k projektovej dokumentácii výstavby rodinných domov. Vo vystavených vyjadreniach bola uvedená povinnosť uzavrieť zmluvu o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd pred vydaním stavebného povolenia a povinnosť písomne nahlásiť termín pripojenia rodinných domov, pričom podklady o termíne

skutočného pripojenia prípojky jednotlivých odberateľov spoločnosť AQUAMONT nedoložila, pretože ich neevidovala. Z uvedených dôvodov nemohol úrad považovať uvádzané hodnoty štandardov kvality za správne. Spoločnosť AQUAMONT žiadne iné doklady k evidovaným štandardom kvality úradu nepredložila.

Úrad na základe vyššie uvedených skutočností konštatoval, že spoločnosť AQUAMONT neposkytla úradu pravdivé údaje o počte udalostí vo vyhodnoteniach štandardov kvality dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou za roky 2019 a 2020 predložených úradu 05. 05. 2022 na základe žiadosti o predloženie dokladov ev. č. 9544/2022/BA z 08. 03. 2022, čím porušila § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 85/2022 Z. z.

K uvedenému porušeniu zákona č. 250/2012 Z. z. sa vyjadrila spoločnosť AQUAMONT listom z 25. 05. 2022, zaevidovaným úradom pod ev. č. 18609/2022/BA, ktorý je v prílohe č. 6 protokolu a v ktorom uviedla, že nepresnosti uvedené v žiadosti za roky 2019 - 2020 neboli spôsobené úmyselne a že sa bude snažiť, aby k podobným nepresnostiam nedochádzalo.

Správny orgán konštatuje, že spoločnosť AQUAMONT tým, že neposkytla úradu pravdivé údaje o počte udalostí vo vyhodnoteniach štandardov kvality dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou za roky 2019 a 2020 predložených úradu 05. 05. 2022 na základe žiadosti o predloženie dokladov ev. č. 9544/2022/BA z 08. 03. 2022, porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 85/2022 Z. z. a spáchala správny delikt podľa bodu 2. výroku tohto rozhodnutia.

Spoločnosť AQUAMONT mala možnosť po oboznámení sa s protokolom podľa § 34 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 85/2022 Z. z. vyjadriť sa do 15. 06. 2022 ku kontrolným zisteniam uvedeným v protokole. Spoločnosť AQUAMONT po oboznámení s protokolom uviedla, že k zisteniam uvedeným v protokole nemá námietky, že už poskytla písomné vyjadrenie počas kontroly, ktoré je súčasťou protokolu a preto nie je potrebné podávať ďalšie vyjadrenie.

Správny orgán listom ev. č. 4101/2023/BA z 31. 01. 2023 oznámil spoločnosti AQUAMONT, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov oboznámiť s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť AQUAMONT sa v určenej lehote písomne nevyjadrila.

Správny orgán konštatuje, že kontrola v spoločnosti AQUAMONT bola vykonaná riadne v súlade s platnou právnou úpravou regulácie v sieťových odvetviach, podklady pre rozhodnutie boli získané zákonným spôsobom a dostatočne preukazujú kontrolné zistenia ako aj dopustenie sa správnych deliktov zo strany spoločnosti AQUAMONT.

Správny orgán preskúmal všetky podklady potrebné pre zistenie skutočného stavu veci a dospel k záveru, že spoločnosť AQUAMONT porušila zákon č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 85/2022 Z. z. Správny orgán pri ukladaní úhrnnej pokuty spoločnosti AQUAMONT podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 85/2022 Z. z. vo výške 1 500,- eur za porušenie povinností uvedených vo výroku tohto rozhodnutia bol viazaný kritériami voľného

hodnotenia dôkazov a správnej úvahy. Pri určovaní výšky uvedenej úhrnnej pokuty správny orgán prihliadol najmä na spôsob, čas trvania a možné následky protiprávneho stavu podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 85/2022 Z. z.

Správny orgán v rámci správneho konania zhodnotil všetky dôkazy a skutočnosti svedčiace v prospech aj v neprospech spoločnosti AQUAMONT jednotlivo aj v ich vzájomných súvislostiach. Správny orgán v rámci správneho konania zhodnotil a zbral do úvahy všetky jemu známe alebo spoločnosťou AQUAMONT navrhnuté liberačné dôvody, respektíve poľahčujúce okolnosti. Správny orgán ako poľahčujúcu okolnosť vyhodnotil skutočnosť, že spoločnosť AQUAMONT v priebehu výkonu kontroly poskytla primeranú súčinnosť. Správny orgán ako priťažujúcu okolnosť vyhodnotil skutočnosť, že spoločnosť AQUAMONT sa dopustila dvoch správnych deliktov.

Správny orgán pri určovaní výšky úhrnnej pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť AQUAMONT je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. Správny orgán pri rozhodovaní zohľadnil fakt, že je jednou zo základných povinností spoločnosti AQUAMONT poskytovať úradu pravdivé a úplné údaje, ktorá jej vyplýva z platnej právnej úpravy upravujúcej oblasť regulácie sieťových odvetví. Správny orgán prihliadol na skutočnosť, že uvedeným konaním spoločnosti AQUAMONT, a to poskytnutím nepravdivých údajov úradu, mohol byť negatívne ovplyvnený výkon pôsobnosti úradu v zmysle právomocí zverených mu zákonom č. 250/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej úhrnnej pokuty za preukázané porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 85/2022 Z. z. v vzal do úvahy aj vyjadrenie spoločnosti AQUAMONT, ktoré tvorí prílohu č. 6 protokolu a v ktorom k správnym deliktom uvedeným v bode 1. a 2. výroku tohto rozhodnutia uviedla, že nepresnosti uvedené v údajoch predložených na základe žiadosti úradu za roky 2019 – 2020 neboli spôsobené úmyselne a na základe odporúčenia úradu sa budú snažiť, aby k podobným nepresnostiam nedochádzalo.
.....

Správny orgán vzal do úvahy časové hľadisko, keď prihliadol na skutočnosť, že delikty uvedené vo výroku tohto rozhodnutia boli spáchané v roku 2022, a to 05. 05. 2022, kedy spoločnosť AQUAMONT poskytla úradu požadované skutočné údaje za regulované činnosti – dodávku pitnej vody verejným vodovodom a odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou a vyhodnotenia štandardov kvality dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou za roky 2019 a 2020.

Zároveň správny orgán podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 85/2022 Z. z. zohľadnil skutočnosť, že spoločnosť AQUAMONT sa nedopustila správneho deliktu opakovane do 3 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia.

Správny orgán po vyhodnotení dôkazov a po dôkladnom zvážení všetkých skutočností týkajúcich sa správneho konania nadobudol presvedčenie, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený, vierohodne preukázaný, a že pri rozhodovaní vo veci nič nezanedbal. Správny orgán je bez pochybností, že stav prejednávanej veci, ktorá bola predmetom konania, zistil úplne a presne. Dôkazy vyhodnotil jednotlivo a vo vzájomnej súvislosti a následne dospel k záveru, že rozhodnutie v celom jeho kontexte zodpovedá všetkým požiadavkám právnych predpisov, ako aj judikatúre súdov.

Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinností, úrad rozhodol tak ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia. Uložení úhrnnú pokutu za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 85/2022 Z. z. vo výške 1 500,- eur považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči spoločnosti AQUAMONT. Preventívna úloha postihu nespočíva iba v účinku proti spoločnosti AQUAMONT (individuálne pôsobenie). Postih musí mať silu odradiť od nezákonného postupu aj iných nositeľov rovnakých zákonných povinností (generálne pôsobenie); tento účinok potom môže vyvolať iba postih zodpovedajúci významu chráneného záujmu včas a vecne správne vyvođený. V prípade, že ide o finančný postih, musí byť tento citel'ný v majetkovej sfére delikventa, a teda musí v sebe obsahovať aj zložku represívnu.

Správny orgán listom ev. č. 4101/2023/BA z 31. 01. 2023, doručeným 02. 02. 2023, spoločnosti AQUAMONT oznámil, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť AQUAMONT sa v určenej lehote písomne nevyjadrila. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Olga Leitgebová
riaditeľka odboru

.....